

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL  
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS  
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH  
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU TIESA



IPROS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS  
İRÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPELAS  
SÚDNY DVOR EURÓPSKYCH SPOLEČENSTEV  
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Kontakty z Mediami i Informacja

## KOMUNIKAT PRASOWY nr 84/06

5 października 2006 r.

Wyrok Trybunału Sprawiedliwości w sprawie C-140/05

*Amalia Valeško / Zollamt Klagenfurt*

### **UREGULOWANIE AUSTRIACKIE PRZEJŚCIOWO OGRANICZAJĄCE ZWOLNIENIE Z PODATKU PAPIEROSÓW PRZYWOŻONYCH ZE SŁOWENII JEST ZGODNE Z PRAWEM WSPÓLNOTOWYM**

*Odmienne traktowanie wynikające z tego uregulowania nie stanowi dyskryminacji przywozu z państw trzecich i nowych państw członkowskich graniczących z Republiką Austrii, które stosują wobec tych towarów niższą stawkę podatku niż stawka wprowadzona przez uregulowanie wspólnotowe.*

Regulacja austriacka przewiduje, iż zwolnienie z podatku akcyzowego wyrobów tytoniowych przywożonych w osobistych bagażach podróżnych, którzy mają stałe miejsce zamieszkania w Austrii i wjeżdżają bezpośrednio na obszar podatkowy tego państwa członkowskiego przez granicę na lądzie lub wodach śródlądowych, jest ograniczone, do dnia 31 grudnia 2007 r., do 25 papierosów w przypadku ich przywozu ze Słowenii.

Wracając ze Słowenii A. Valeško, obywatelka austriacka, wjechała w lipcu 2004 r. na terytorium Republiki Austriackiej, gdzie znajduje się jej miejsce zamieszkania.

W trakcie kontroli przeprowadzonej na austriackim przejściu granicznym zadeklarowała ona 200 sztuk papierosów. Opierając się na Tabaksteuergesetz<sup>1</sup> oraz na przewidzianym w tej ustawie ograniczeniu zwolnienia podatkowego do 25 papierosów Zollamt Klagenfurt (urząd celny Klagenfurt) opodatkował podatkiem od wyrobów tytoniowych 175 z 200 papierosów przywiezionych przez A. Valeško, w wysokości 16,80 EUR.

<sup>1</sup> Tabaksteuergesetz (ustawa o podatku od wyrobów tytoniowych) z dnia 31 sierpnia 1994 r. (BGBl. I, 704/1994), zmieniona przez Abgabenänderungsgesetz (ustawę zmieniającą ustawę dotyczącą podatków) z dnia 19 grudnia 2003 r. (BGBl. I, 124/2003).

W skardze od tej decyzji A. Valeško podniosła, że ograniczenie zwolnienia z podatku akcyzowego do 25 papierosów jest sprzeczne z prawem wspólnotowym.

Ponieważ skarga została oddalona, Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Klagenfurt, sąd austriacki, do którego wniesiono odwołanie w tej sprawie, skierował do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich pytanie, czy Austria może ograniczyć do 25 sztuk zwolnienie z podatku akcyzowego papierosów przywożonych ze Słowenii w przypadku, gdy są one przywożone do Austrii w osobistym bagażu rezydentów tego państwa członkowskiego, którzy wjeżdżają na jego obszar podatkowy ze Słowenii bezpośrednio przez granicę na lądzie lub wodach śródlądowych.

Trybunał w pierwszej kolejności stwierdził, że zgodnie z dyrektywą dotyczącą przywozu w międzynarodowym ruchu pasażerskim<sup>2</sup>, zwolnienie z podatku akcyzowego w ruchu między państwami trzecimi a Wspólnotą jest ograniczone do 200 sztuk. Jednakże, państwa członkowskie nadal posiadają, w granicach określonych w tej dyrektywie, uprawnienie do zmniejszenia tej ilości<sup>3</sup>.

Zgodnie z aktem o przystąpieniu<sup>4</sup> państwa członkowskie mogą utrzymać, jako przejściowe, takie same ograniczenia ilościowe na papierosy, które mogą być wprowadzone na ich terytorium ze Słowenii bez opłacenia dodatkowego podatku akcyzowego, jak te stosowane przy przywozie z państw trzecich.

Następnie Trybunał zauważył, że owa regulacja podatkowa stanowi ważny i skuteczny instrument w walce z konsumpcją wyrobów tytoniowych, a tym samym instrument ochrony zdrowia publicznego.

Trybunał podkreślił, że ustawa austriacka przewidująca zwolnienie ograniczone do 25 papierosów została wprowadzona w celu uniemożliwienia rezydentom austriackim systematycznego uchylania się od zapłaty ogólnej minimalnej stawki podatku akcyzowego od papierosów, poprzez zakup papierosów, często w trakcie krótkich powtarzających się podróży, w państwie graniczącym z Republiką Austrii, stosującym znacznie niższą stawkę opodatkowania i, w konsekwencji, znacznie niższe ceny.

Na tej podstawie Trybunał stwierdził, że ograniczenie zwolnienia do 25 papierosów nadal może zostać oparte na art. 5 ust. 1 dyrektywy 69/169 w związku z aktem o przystąpieniu.<sup>5</sup>

---

<sup>2</sup> Dyrektywa Rady 69/169/EWG z dnia 28 maja 1969 r. w sprawie harmonizacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do zwolnienia z podatku obrotowego i podatku akcyzowego towarów przywożonych w międzynarodowym ruchu pasażerskim (Dz.U. L 133, str. 6) zmieniona dyrektywą Rady 94/4/WE z dnia 14 lutego 1994 r. zmieniającą dyrektywy 69/169/EWG i 77/388/EWG oraz zwiększającą sumy niepodlegające opodatkowaniu dla podróżnych z państw trzecich i limity wolnocłowych zakupów w wewnątrzwspólnotowym ruchu pasażerskim (Dz.U. L 60, str. 14).

<sup>3</sup> Zob. Art. 5 ust. 8 powołanej dyrektywy.

<sup>4</sup> Akt dotyczący warunków przystąpienia do Unii Europejskiej Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej oraz dostosowań w traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej (Dz.U. 2003, L 236, str. 33)

<sup>5</sup> Zob. Art. 24 powołanego aktu o przystąpieniu.

Owo szczególne niebezpieczeństwo obejścia polityki podatkowej i zniweczenia celu, jakim jest ochrona zdrowia publicznego istnieje nadal po wejściu Republiki Słowenii do Unii Europejskiej, ponieważ to nowe państwo członkowskie może, nawet będąc zobowiązane do stopniowego podnoszenia stawki podatku, przedłużyć stosowanie minimalnej ogólnej stawki podatku akcyzowego do dnia 31 grudnia 2007 r.

Trybunał stwierdził wreszcie, że sytuacja państw trzecich oraz nowych państw członkowskich graniczących z Republiką Austrii, które stosują do wyrobów tytoniowych niższą stawkę podatkową niż stawka wprowadzona przez uregulowanie wspólnotowe, nie jest porównywalna z sytuacją innych państw trzecich. Z tego też powodu odmienne traktowanie wynikające z regulacji austriackiej nie może zostać uznane za stanowiące dyskryminację wobec przywozów ze wskazanych powyżej państw trzecich oraz nowych państw członkowskich.

W związku z tym Trybunał orzekł, że uregulowanie austriackie przejściowo ograniczające do 25 sztuk zwolnienie w przypadku papierosów przywożonych ze Słowenii nie jest sprzeczne z prawem wspólnotowym.

*Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób Trybunału Sprawiedliwości.*

*Dostępne wersje językowe : FR CS EN DE HU IT PL SK SL*

*Pełny tekst wyroku znajduje się na stronie internetowej Trybunału*  
<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=PL&Submit=rechercher&numaff=C-140/05>

*Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.*

*W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę skontaktować się z*  
*Ireneuszem Kolowcą*  
*Tel. (00352) 4303 2878 Faks (00352) 4303 2053*